



CHAPTER 15

An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending 31 March 1982, and for other purposes connected with the public service

[Assented to 18 June 1981]

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

Preamble. WHEREAS it appears, by a message from the Honourable Jean-Pierre Côté, P.C., Lieutenant-Governor of this Province, and the estimates accompanying the same, that the sums hereinafter mentioned are required to defray certain expenses of the Government of the Province, not otherwise provided for, for the fiscal year ending 31 March 1982, and for other purposes connected with the public service; May it therefore please Your Majesty that it be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, that:

Short title. **1.** This Act may be cited as *The Appropriation Act No. 2, 1981-1982*.

\$11 955 806
483.34 for
1981-1982. **2.** There shall and may be taken out of the consolidated revenue fund of this Province a sum not exceeding, in all, \$11 955 806 483.34 for defraying, for the fiscal year ending 31 March 1982, the charges and expenses of the Government and public service of the Province, not otherwise provided for, being the amount of each of the various programs set forth in the Schedule to this Act, less the amounts voted under The Appropriation Act No. 1, 1981-1982 (\$1 534 641 608.33), the special warrant made under Order 916-81, dated 18 March 1981 (\$1 490 327 166.67) and the special warrant made under Order 1088-81, dated 15 April 1981 (\$1 465 546 041.66).

Accounts
to Legisla-
ture.

3. Detailed accounts of all moneys expended under this Act shall be laid before the Legislature of the Province, in conformity with section 72 of the Financial Administration Act (R.S.Q., chapter A-6).

Accounts
to Her
Majesty.

4. The application of all sums expended under this Act shall also be accounted for to Her Majesty.

Coming
into
force.

5. This Act comes into force on the day of its sanction.

SCHEDULE

AMOUNTS TO BE VOTED IN THE BUDGET FOR 1981-1982

AFFAIRES CULTURELLES

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Books and Other Printed Matter | 21 704 800.00 |
|--------------------------------|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|---|---------------|
| Protection and Enhancement of Cultural Property | 18 074 100.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 7 841 400.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|-------------|---------------|
| Visual Arts | 14 786 600.00 |
|-------------|---------------|

PROGRAM 5

| | |
|-----------------|---------------|
| Performing Arts | 25 682 600.00 |
|-----------------|---------------|

PROGRAM 6

| | | |
|--------|--------------|---------------|
| Cinema | 5 480 500.00 | |
| | <hr/> | 93 570 000.00 |

AFFAIRES
INTERGOUVERNEMENTALES

PROGRAM 1

| | |
|------------------|--------------|
| Canadian Affairs | 4 246 800.00 |
|------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|-----------------------|---------------|
| International Affairs | 35 695 100.00 |
|-----------------------|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|--|--------------|
| Office Franco-Québécois pour la Jeunesse | 1 908 800.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 5 521 500.00 |
|---------------------------------|--------------|

| |
|---------------|
| 47 372 200.00 |
|---------------|

AFFAIRES MUNICIPALES

PROGRAM 1

| | |
|--|--------------|
| Municipal Organization and Development | 7 508 400.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|---|---------------|
| Administrative and Financial Assistance and Supervision | 98 622 300.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|------------------------|----------------|
| Real Estate Assessment | 232 154 500.00 |
|------------------------|----------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 6 495 400.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|---|--------------|
| Institutional Assistance and Municipal Reorganization | 9 542 400.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 6

| | |
|--|---------------|
| Financial Assistance for Waterworks and Sewage System Construction | 58 167 800.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 7

| | |
|--|--------------|
| Financial Assistance to the Société d'aménagement de l'Outaouais | 4 200 000.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 8

| | | |
|-----------------|--------------|----------------|
| Fire Protection | 4 431 500.00 | |
| | <hr/> | 421 122 300.00 |

AFFAIRES SOCIALES

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------|--------------|
| Family Income Supplement | 1 070 300.00 |
|--------------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|------------|----------------|
| Social Aid | 296 719 575.00 |
|------------|----------------|

PROGRAM 3

| | |
|-------------------|---------------|
| Health Assistance | 11 615 333.33 |
|-------------------|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|---|--------------|
| Administration and Management of the Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris | 2 122 133.33 |
|---|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|--------------------|----------------|
| Community Services | 135 268 300.00 |
|--------------------|----------------|

PROGRAM 6

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Support for Volunteer Organizations | 4 391 400.00 |
|-------------------------------------|--------------|

PROGRAM 7

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| Consultation and Protection Services | 215 683 800.00 |
|--------------------------------------|----------------|

PROGRAM 8

| | |
|----------------|----------------|
| Rehabilitation | 465 911 400.00 |
|----------------|----------------|

PROGRAM 9

| | |
|------------------------------------|----------------|
| Lodging for Adults and the Elderly | 370 079 900.00 |
|------------------------------------|----------------|

PROGRAM 10

| | |
|---------------------------|---------------|
| Social Services Equipment | 67 926 400.00 |
|---------------------------|---------------|

PROGRAM 11

| | |
|-----------------|------------------|
| Short-term Care | 2 224 033 300.00 |
|-----------------|------------------|

PROGRAM 12

| | |
|---------------|----------------|
| Extended Care | 494 763 900.00 |
|---------------|----------------|

PROGRAM 13

| | |
|---------------------------|---------------|
| Health Services Equipment | 73 116 600.00 |
|---------------------------|---------------|

CHAP. 15*Appropriation Act No. 2, 1981-1982***1981****PROGRAM 14**

| | |
|----------|---------------|
| Research | 18 210 600.00 |
|----------|---------------|

PROGRAM 15

| | |
|-----------------------|---------------|
| Regional Coordination | 11 318 300.00 |
|-----------------------|---------------|

PROGRAM 16

| | |
|--|---------------|
| Health Services and Social Services in Nouveau-Québec | 13 423 900.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 17

| | |
|--|---------------|
| Administration and Management of the Department | 61 399 700.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 18

| | |
|--|------------|
| Administration and Management of the Commission des affaires sociales | 526 866.67 |
|--|------------|

PROGRAM 19

| | |
|---|--------------|
| Administration and Management of the Office des personnes handicapées du Québec | 3 208 883.33 |
|---|--------------|

PROGRAM 20

| | | |
|--|---------------|------------------|
| Administration and Management of the Office des services de garde à l'enfance | 28 885 600.00 | |
| | <hr/> | 4 499 676 191.66 |

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET
ALIMENTATION

PROGRAM 1

| | |
|------------------------------------|---------------|
| Planning, Research and Instruction | 23 035 300.00 |
|------------------------------------|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|----------------|---------------|
| Farm Financing | 79 331 200.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|----------------------------|----------------|
| Farm Production Assistance | 121 647 500.00 |
|----------------------------|----------------|

PROGRAM 4

| | |
|----------------|---------------|
| Farm Insurance | 23 338 400.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 5

| | |
|------------------------|---------------|
| Food Produce Marketing | 46 767 300.00 |
|------------------------|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|---------------------------------------|--------------|
| Régie des marchés agricoles du Québec | 1 393 600.00 |
|---------------------------------------|--------------|

PROGRAM 7

| | |
|----------------------|---------------|
| Farm Land Management | 17 656 100.00 |
|----------------------|---------------|

PROGRAM 8

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 18 738 500.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 9

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| Development of Maritime Fisheries | 25 940 300.00 |
|-----------------------------------|---------------|

357 848 200.00

ASSEMBLÉE NATIONALE

PROGRAM 1

| | |
|--|--------------|
| Statutory and Political Support Services | 6 324 700.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|------------------------|--------------|
| Parliamentary Services | 6 843 100.00 |
|------------------------|--------------|

PROGRAM 3

| | |
|----------------|--------------|
| Communications | 4 923 100.00 |
|----------------|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 6 461 100.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|----------------------|--------------|
| The Public Protector | 1 167 400.00 |
|----------------------|--------------|

PROGRAM 6

| | |
|---------------------|--------------|
| The Auditor-General | 5 627 600.00 |
|---------------------|--------------|

| |
|---------------|
| 31 347 000.00 |
|---------------|

COMMUNICATIONS

PROGRAM 1

| | |
|--|---------------|
| Government Communications Networks and Facilities | 46 744 100.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|--|---------------|
| Government Information and Publications | 27 141 900.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|----------------------------------|---------------|
| Bureau central de l'informatique | 11 893 900.00 |
|----------------------------------|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 3 963 800.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|----------------------------|--------------|
| Régie des services publics | 2 204 700.00 |
|----------------------------|--------------|

PROGRAM 6

| | |
|--|--------------|
| Development of Communications and Policies | 6 167 400.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 7

| | | |
|---------------------------------------|----------------------|----------------|
| Société de radio-télévision du Québec | <u>43 600 000.00</u> | 141 715 800.00 |
|---------------------------------------|----------------------|----------------|

CONSEIL EXÉCUTIF

PROGRAM 1

| | |
|------------------------------|------------|
| Lieutenant-Governor's Office | 454 200.00 |
|------------------------------|------------|

PROGRAM 3

| | |
|---|---------------|
| Advisory Bodies to the Prime Minister and the Conseil exécutif | 25 267 000.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|---|---------------|
| Coordination of Economic and Regional Development and Regional Development Projects | 37 728 500.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 5

| | |
|--|---------------|
| Economic and Regional Planning, Consultation and Administration of the Office de planifica- tion et de développement du Québec | 10 311 400.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|---|------------|
| Consultation of Socio-economic Agencies | 449 700.00 |
|---|------------|

PROGRAM 7

| | |
|--|--------------|
| Promotion of the Rights and the Status of Women | 2 363 700.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 9

| | |
|--|---------------|
| Conciliation between Tenants and Landlords | 10 183 500.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 10

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Financial Assistance for Housing | 160 072 900.00 |
|----------------------------------|----------------|

PROGRAM 11

| | |
|--|---------------|
| Internal Management and Administration of the Programs of the Société d'habitation du Québec | 14 442 200.00 |
|--|---------------|

1981

*Appropriation Act No. 2, 1981-1982***CHAP. 15**

PROGRAM 12

| | | |
|---------------------|--------------|--|
| Consumer Protection | 6 922 166.67 | |
|---------------------|--------------|--|

PROGRAM 13

| | | |
|---|--------------|--|
| Building Contractors Vocational Qualifications | 2 693 500.00 | |
|---|--------------|--|

PROGRAM 14

| | | |
|--|---------------|----------------|
| Administration and Management of the Office des personnes handicapées du Québec | 16 044 416.67 | |
| | <hr/> | 286 933 183.34 |

CONSEIL DU TRÉSOR

PROGRAM 1

| | | |
|--|--------------|--------------|
| Budget Management and Administrative Policy | 6 625 700.00 | |
| | <hr/> | 6 625 700.00 |

INSTITUTIONS FINANCIÈRES
ET COOPÉRATIVES

PROGRAM 1

| | |
|---------------------|--------------|
| Consumer Protection | 1 384 433.33 |
|---------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|--|--------------|
| Control and Supervision of the Development of Enterprises | 4 578 700.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 3

| | |
|---|--------------|
| Control, Supervision and Development of Financial Institutions | 5 997 000.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 6 465 300.00 |
|---------------------------------|--------------|

| |
|---------------|
| 18 425 433.33 |
|---------------|

1981

*Appropriation Act No. 2, 1981-1982*CHAP. **15**

ÉDUCATION

PROGRAM 1

| | |
|------------------------|---------------|
| General Administration | 56 524 800.00 |
|------------------------|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|--|---------------|
| Administration of the Educational System | 48 082 400.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Financial Assistance to Students | 114 024 000.00 |
|----------------------------------|----------------|

PROGRAM 4

| | |
|---|------------------|
| Public Elementary and Secondary Education | 3 423 294 800.00 |
|---|------------------|

PROGRAM 5

| | |
|--------------------------|----------------|
| Public College Education | 665 567 600.00 |
|--------------------------|----------------|

PROGRAM 6

| | |
|----------------------|----------------|
| University Education | 857 098 000.00 |
|----------------------|----------------|

PROGRAM 7

| | |
|----------------|----------------|
| Adult Training | 138 600 000.00 |
|----------------|----------------|

PROGRAM 8

| | |
|-------------------|----------------|
| Private Education | 189 000 000.00 |
|-------------------|----------------|

PROGRAM 9

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Research and Specialist Training Fund | 24 397 200.00 |
|---------------------------------------|---------------|

PROGRAM 10

| | |
|--|--------------|
| Organization and Regulation of Professions | 2 412 100.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 11

| | |
|-------------------------------|---------------|
| Charte de la langue française | 19 431 200.00 |
|-------------------------------|---------------|

5 538 432 100.00

ÉNERGIE ET RESSOURCES

PROGRAM 1

| | |
|------------------|--------------|
| Forest Inventory | 6 877 000.00 |
|------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|---------------|---------------|
| Reforestation | 25 063 000.00 |
|---------------|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|-------------------|---------------|
| Forest Protection | 19 755 000.00 |
|-------------------|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|-------------------|---------------|
| Forest Management | 53 895 700.00 |
|-------------------|---------------|

PROGRAM 5

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 18 052 100.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|--------------------|--------------|
| Forestry Financing | 1 868 500.00 |
|--------------------|--------------|

PROGRAM 7

| | |
|------------------------------------|---------------|
| Development of the Forest Industry | 49 838 600.00 |
|------------------------------------|---------------|

PROGRAM 8

| | |
|---------------------------|---------------|
| Land Inventory and Survey | 13 772 000.00 |
|---------------------------|---------------|

PROGRAM 9

| | |
|---------------------------|--------------|
| Management of Public Land | 6 719 600.00 |
|---------------------------|--------------|

PROGRAM 10

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Geological and Mineral Exploration | 15 819 600.00 |
|---------------------------------------|---------------|

PROGRAM 11

| | |
|---|---------------|
| Operation and Development of the Mining Industry | 18 582 800.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 12

| | |
|------------------|--------------|
| Mineral Research | 5 989 000.00 |
|------------------|--------------|

1981

Appropriation Act No. 2, 1981-1982

CHAP. **15**

PROGRAM 13

| | |
|----------------------------------|--------------|
| Régie de l'électricité et du gaz | 2 666 800.00 |
|----------------------------------|--------------|

PROGRAM 14

| | | |
|--|---------------|----------------|
| Studies, Research and Operations Pertaining to Energy | 15 344 000.00 | |
| | <hr/> | 254 243 700.00 |

ENVIRONNEMENT

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------|---------------|
| Environmental Protection | 10 620 900.00 |
|--------------------------|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Improvement of the Environment | 57 241 800.00 |
|--------------------------------|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|----------------------|---------------|
| Surveys and Analyses | 10 575 500.00 |
|----------------------|---------------|

PROGRAM 4

| | | |
|---------------------------------|---------------|---------------|
| Internal Management and Support | 10 382 600.00 | |
| | <hr/> | 88 820 800.00 |

1981

Appropriation Act No. 2, 1981-1982

CHAP. 15

FINANCES

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Economic and Fiscal Policies Studies | 2 238 400.00 |
|--------------------------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|--|--------------|
| Management of Cash Funds and of the Public Debt | 5 870 500.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 3

| | |
|-----------------------|---------------|
| Government Accounting | 20 661 900.00 |
|-----------------------|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|---------------------|----------------|
| Contingency Account | 218 382 000.00 |
|---------------------|----------------|

PROGRAM 5

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 2 909 000.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 6

| | | |
|--------------------|---------------------|----------------|
| Public Curatorship | <u>2 892 000.00</u> | 252 953 800.00 |
|--------------------|---------------------|----------------|

FONCTION PUBLIQUE

PROGRAM 1

| | | |
|---|---------------|--|
| Personnel Management in the Civil Service | 15 503 500.00 | |
|---|---------------|--|

PROGRAM 2

| | | |
|--|---------------|--|
| Contributions of the Government as an Employer | 83 206 000.00 | |
|--|---------------|--|

PROGRAM 3

| | | |
|------------------------------------|--------------|--|
| Commission de la fonction publique | 1 702 900.00 | |
|------------------------------------|--------------|--|

PROGRAM 4

| | | |
|---|--------------|--|
| Office du recrutement et de la sélection du personnel | 7 058 700.00 | |
|---|--------------|--|

PROGRAM 5

| | | |
|--|----------------|--|
| Superannuation Plans and Public Officers or Employees Group Life Insurance | 156 588 600.00 | |
|--|----------------|--|

PROGRAM 6

| | | |
|-----------------------|----------------|----------------|
| Teachers Pension Plan | 316 755 700.00 | |
| | <hr/> | 580 815 400.00 |

COMMUNAUTÉS CULTURELLES
ET IMMIGRATION

PROGRAM 1

| | | |
|-------------|---------------|---------------|
| Immigration | 21 640 800.00 | |
| | <hr/> | 21 640 800.00 |

1981

*Appropriation Act No. 2, 1981-1982***CHAP. 15**INDUSTRIE, COMMERCE ET
TOURISME

PROGRAM 1

Internal Management and Support 7 187 900.00

PROGRAM 2

Economic Research and Statistics Services 8 355 500.00

PROGRAM 3

Development of the Manufacturing Industries
and Marketing 76 440 900.00

PROGRAM 4

Centre de recherche industrielle
du Québec 7 500 000.00

PROGRAM 5

Société de développement industriel
du Québec 52 689 500.00

PROGRAM 6

Promotion and Development of Tourism 14 719 800.00

PROGRAM 7

Vocational Training 11 566 800.00

178 460 400.00

JUSTICE

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------|--------------|
| Formulation of Decisions | 5 980 100.00 |
|--------------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|--|---------------|
| Administrative Support for Judicial Activities | 60 402 500.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|---|--------------|
| Inquiries and Scientific Specialist Assistance for Judicial Purposes | 4 830 300.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|---|--------------|
| Protection of Human Rights and Freedoms | 5 115 800.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|--|---------------|
| Assistance to Persons Brought Before the Courts | 40 098 600.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|----------------|---------------|
| Administration | 16 862 300.00 |
|----------------|---------------|

PROGRAM 7

| | |
|-----------------------|---------------|
| Official Registration | 12 368 300.00 |
|-----------------------|---------------|

PROGRAM 9

| | |
|---|---------------|
| Custody of Prisoners and Reintegration of Delinquents into Society | 85 727 700.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 10

| | |
|---------------------------|---------------|
| Government Legal Services | 15 057 300.00 |
|---------------------------|---------------|

PROGRAM 11

| | |
|---------------------|--------------|
| Legislative Affairs | 6 417 000.00 |
|---------------------|--------------|

PROGRAM 12

| | |
|-----------------------|---------------|
| Criminal Prosecutions | 11 639 600.00 |
|-----------------------|---------------|

PROGRAM 13

| | |
|--|--------------|
| Coordination of Public Security Activities | 6 470 200.00 |
|--|--------------|

PROGRAM 14

| | |
|---|--------------|
| Standardization and Supervision of Police Operations | 2 919 600.00 |
|---|--------------|

1981

Appropriation Act No. 2, 1981-1982

CHAP. **15**

PROGRAM 15

Sûreté du Québec

237 983 100.00

PROGRAM 16

Civil Protection

2 966 900.00

514 839 300.00

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

PROGRAM 1

| | |
|---------------------|---------------|
| Wildlife Management | 34 543 400.00 |
|---------------------|---------------|

PROGRAM 2

| | |
|---|---------------|
| Promotional, Educational and Recreational Outdoor Activities | 51 685 900.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 3

| | |
|---|---------------|
| Implementation of Facilities and Management of Outdoor Sites | 16 840 800.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 4

| | |
|---|--------------|
| Support for Socio-cultural Recreational Activities | 9 098 700.00 |
|---|--------------|

PROGRAM 5

| | |
|--|---------------|
| Support to Municipalities and Local and Regional Recreational Organizations | 32 360 000.00 |
|--|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 25 746 400.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 7

| | |
|---|---------------|
| Promotion of Physical and Sports Activities | 16 670 800.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 8

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Régie de la sécurité dans les sports | 1 000 000.00 |
|--------------------------------------|--------------|

PROGRAM 9

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Régie des installations olympiques | 5 200 000.00 |
|------------------------------------|--------------|

| |
|----------------|
| 193 146 000.00 |
|----------------|

1981

Appropriation Act No. 2, 1981-1982

CHAP. **15**

REVENU

PROGRAM 1

| | |
|--------------------|----------------|
| Tax Administration | 133 219 500.00 |
|--------------------|----------------|

PROGRAM 2

| | |
|---|---------------|
| Employment Income Supplement and Administration of Logirente | 21 305 600.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 3

| | | |
|--------------------------------------|---------------------|----------------|
| Control of Games of Chance and Races | <u>2 486 500.00</u> | 157 011 600.00 |
|--------------------------------------|---------------------|----------------|

TRANSPORTS

PROGRAM 1

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Land Transportation Systems | 234 560 700.00 |
|-----------------------------|----------------|

PROGRAM 2

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Information, Control and Safety | 7 254 300.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 3

| | |
|-------------------|----------------|
| Road Construction | 405 202 400.00 |
|-------------------|----------------|

PROGRAM 4

| | |
|------------------|----------------|
| Road Maintenance | 367 535 200.00 |
|------------------|----------------|

PROGRAM 5

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Internal Management and Support | 34 570 800.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 6

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Commission des transports du Québec | 8 375 500.00 |
|-------------------------------------|--------------|

PROGRAM 7

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Maritime and Air Transportation | 30 337 100.00 |
|---------------------------------|---------------|

PROGRAM 8

| | |
|--------------------------|---------------|
| Government Air Transport | 15 592 300.00 |
|--------------------------|---------------|

PROGRAM 9

| | | |
|-----------------------|----------------|------------------|
| School Transportation | 239 791 100.00 | |
| | <hr/> | 1 343 219 400.00 |

TRAVAIL, MAIN-D'OEUVRE ET
SECURITE DU REVENU

PROGRAM 1

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Labour Relations and Standards | 6 963 900.00 |
|--------------------------------|--------------|

PROGRAM 2

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Knowledge of the Labour Market | 4 259 300.00 |
|--------------------------------|--------------|

PROGRAM 3

| | |
|---------------------------------|--------------|
| Internal Management and Support | 9 882 500.00 |
|---------------------------------|--------------|

PROGRAM 4

| | |
|-------------------|---------------|
| Manpower Services | 96 307 000.00 |
|-------------------|---------------|

PROGRAM 5

| | |
|----------------------|--------------|
| Maternity Allowances | 8 400 000.00 |
|----------------------|--------------|

PROGRAM 6

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| Safety in Buildings and Public Places | 23 779 500.00 |
|---------------------------------------|---------------|

PROGRAM 7

| | |
|---|---------------|
| Financial Assistance for the Commission de la santé et de la sécurité du travail | 13 450 000.00 |
|---|---------------|

PROGRAM 8

| | |
|--|------------|
| Building Contractors Vocational Qualifications | 538 700.00 |
|--|------------|

PROGRAM 9

| | |
|--------------------------|--------------|
| Family Income Supplement | 5 351 500.00 |
|--------------------------|--------------|

PROGRAM 10

| | |
|------------|----------------|
| Social Aid | 890 158 725.00 |
|------------|----------------|

PROGRAM 11

| | |
|-------------------|---------------|
| Health Assistance | 58 076 666.67 |
|-------------------|---------------|

PROGRAM 12

Administration and Management of the
Office de la sécurité du revenu des
chasseurs et piégeurs cris

4 244 266.67

PROGRAM 13

Administration and Management of
the Commission des affaires sociales

2 634 333.33

1 124 046 391.67

TRAVAUX PUBLICS ET
APPROVISIONNEMENT

PROGRAM 1

| | |
|-----------------------------|----------------|
| Office Accommodation Supply | 168 864 800.00 |
|-----------------------------|----------------|

PROGRAM 2

| | |
|-------------------------|----------------|
| Management of Buildings | 113 267 300.00 |
|-------------------------|----------------|

PROGRAM 3

| | |
|--------|--------------|
| Supply | 4 795 000.00 |
|--------|--------------|

PROGRAM 4

| | | |
|---------------------------------|--------------|-------------------|
| Internal Management and Support | 7 128 500.00 | |
| | <hr/> | 294 055 600.00 |
| | | <hr/> |
| | | 16 446 321 300.00 |